



**VIII Międzynarodowa Konferencja
Język polski – język sąsiada w kontekście wielojęzyczności
23-24 września 2022 r.
Uniwersytet Europejski Viadrina we Frankfurcie nad Odrą,
Centrum Języków Obcych
Program (stan na 22.09.2022)**

**Piątek, 23 września 2022 r., Uniwersytet Europejski Viadrina, Budynek Główny (HG),
sala 109 (Sala Senacka)**

od 13:00	Rejestracja uczestników
14:00 – 15:00	Powitanie: dr Ewa Bagłajewska-Miglus , Uniwersytet Europejski Viadrina, Frankfurt nad Odrą Powitanie w imieniu Federalnego Związku Nauczycieli Języka Polskiego w Niemczech: Małgorzata Malolepsza , Uniwersytet Georga Augusta w Getyndze
15:00 – 15:50	Referat otwierający konferencję dr Almut Klepper-Pang , Uniwersytet Europejski Viadrina, Frankfurt nad Odrą Referat wprowadzający Mówimy po viadrińsku! – Emergencja polsko-niemieckiej rutyny językowej dr Dagna Zinkhahn Rhobodes , Uniwersytet Europejski Viadrina, Frankfurt nad Odrą
15:50 – 16:30	Przerwa na kawę
16:30 – 17:20	Tłumaczenie nieformalne między dwoma lub więcej językami – perspektywy dla wielojęzyczności jako elementu kształcenia językowego prof. dr Daniel Reimann , Uniwersytet Duisberg-Essen
17:20 – 18:30	Dyskusja panelowa Język sąsiada – język odziedziczony – język obcy. Rola języka polskiego w polsko-niemieckim regionie przygranicznym W dyskusji udział biorą: dr Anna Mróz , BEFaN (Bildung-Eltern-Familie-Nachbarschaft) – Netzwerk für Mehrsprachigkeit (temat: przedszkola), Magdalena Antoniewicz , Centrum Edukacji i Spotkań Schloss Trebnitz (temat: kształcenie zawodowe), prof. dr hab. Małgorzata Bielicka , Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu (temat: uniwersytety), Heidi Barucki , Krajowy Instytut ds. Szkół i Mediów Berlina i Brandenburgii (temat: szkoły), David Furmanek , viadrina sprachen gmbh (temat: kształcenie dorosłych) Moderowanie dyskusji: dr Chris Merkelbach , Uniwersytet Techniczny w Darmstadt Ogólna dyskusja
19:00 –	Kolacja

Tłumaczenie symultaniczne PL-DE i DE-PL

Sobota, 24 września 2022 r.

Uniwersytet Europejski Viadrina, budynek Auditorium Maximum (AM), sala 03 (Plenum) oraz AM 104 (GR 1) i AM 105 (GR 2)

9:00 – 9:45	Plenum Opieka naukowa nad projektem „Język sąsiada w Dwumieście”. Wyniki ewaluacji <i>dr Tomasz Rajewicz, Uniwersytet Europejski Viadrina, Frankfurt nad Odrą</i> dyskusja
9:45 – 10:00	Przerwa na kawę
10:00 – 11.45	Grupa robocza 1 Uwzględnienie nauczania wielojęzycznego w edukacji uniwersyteckiej Referaty wprowadzające i moderacja <i>dr Agnieszka Putzier, Uniwersytet w Greifswaldzie</i> <i>dr Anke Sennema, Uniwersytet w Moguncji</i> Grupa robocza 2 Mediacyjne działania językowe w kontekście nauczania języka sąsiada Referaty wprowadzające i moderacja <i>prof. dr Dorothee Kohl-Dietrich, University of Education Karlsruhe</i> <i>dr Emilia Kubicka, Uniwersytet im. Mikołaja Kopernika w Toruniu</i>
12:00– 12:30	Ewaluacja i podsumowanie konferencji
od 12.30	Poczęstunek pożegnalny

Nasz cykl konferencji zapoczątkowany w 2015 roku koncentruje się na sytuacji języka polskiego w Niemczech, Polsce i Europie. Konferencje odbywają się raz w roku naprzemiennie na Uniwersytecie Europejskim Viadrina we Frankfurcie nad Odrą i Uniwersytecie Technicznym w Darmstadt i są skierowane do naukowców i praktyków z Niemiec, Polski i Europy zainteresowanych badaniami nad językiem polskim jako językiem obcym/drugim lub odziedziczonym oraz jego nauczaniem. Tematem tegorocznej, już ósmej konferencji jest język sąsiada w kontekście wielojęzyczności.

